



グローバル NO80.

こうのす国際交流市民の会

発行責任者： 鈴木和子 ☎090-6035-3649

お問い合わせ： Email uchizu1318@tcat.ne.jp

発行日2014年11月 12日

秋も深まって参りました。北の方からは雪の便りが寄せられています。
風邪など引かないで、新しい年をお迎えください。

ジャジャン！ 12月のイベントで～す

HOLIDAY PARTY



歌って、踊って、マジックを見て、美味しい料理を頂き、

一年の最後を楽しみましょう

**Let's sing, dance, watch Magic Show and have delicious foods.
And enjoy our Yearly Holiday Party**

日時 2014年12月21日(日) 11:30～15:30

場所 北本市野外活動センター ホール Tel 593-0008

北本市高尾9丁目143番地

会費 大人 600円、子供 300円

Date/Time Dec.21.2014 (Sun) 11:00～15:30

Place Kitamoto-shi Yagai katsudou Centre Hall

Fee Adult ¥600 Kids ¥300

連絡先 鈴木 09060353649 臼田 08033481318 湯浅 08010799210

* 手作りお料理なども大歓迎です

* Please bring some HOMEMADE FOODS.

9月20日 晴れ渡った青空の下、40人余りの皆さんが

バーベキューとゲームを楽しみました。



下ごしらえは
なんてったって私たち
よ



料理はまかせて！
油が足りないよーッ

熱いねえ



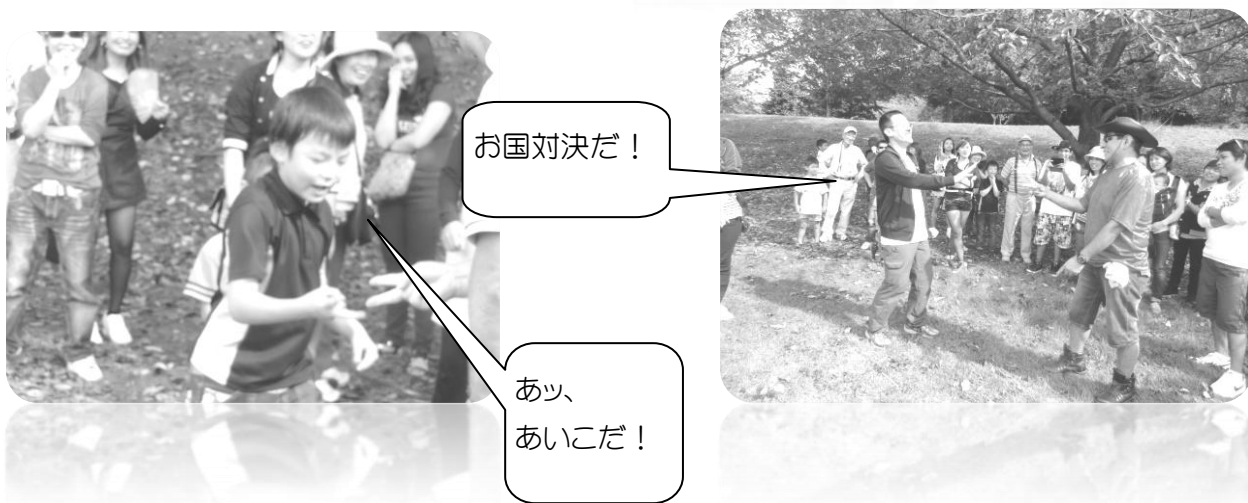
ジャガイモ、早
く出来あがら
ないかなあー



いただきま〜す



ゲームの前に 全員 集合！



10月19日 <センターまつり>で<バザーと喫茶>を開催



手作りケーキと
飲み物で200円



お蔭様で収益金は 72,664 円となりました。
ユニセフへの寄付金と会の運営費に使わせていただきます。
ご協力ありがとうございました。

スコットランド人の誇り

26.9.20

森田 浅治

英国内で、スコットランドが英国から独立の是非を問う住民投票を行って決めるという大問題に、世界中が注目していたが、反対が過半数を占める結果となった。

私がまだ、人生の半ばを過ぎた頃、あるスコットランド人と偶然出会い、その誇り高き民族意識を感じたことがあった。

一人で山陽方面を旅行して山口県岩国市に夕方着き、錦帯橋を見学しようと思い、駅前からバスに乗ろうとしたら、私の側に年配の外国人夫妻がいて、私に英語で「錦帯橋へ行きますか」と聞いてきた。「イエス」と答えた手前無視は出来ないので、「私も行きますのでご一緒しましょう」と言ってしまった。

まず、バスの運賃を告げ、二人分を用意していただき乗車した。

終点で下車したら、小雨が降ってきた。私は傘をさして歩き出したが、外国人夫妻は傘を持っていないので、夫妻は入れないが、もう一人なら傘に入れるので、「濡れますからどうぞ」と言う。「いいえ、心配いりません」と固辞して、雨など気にせずに歩く。歩きながら、どこの国か聞いたら「スコットランドのグラスゴーです」と言った。普通は英国からと国名を言うと思うが、スコットランドと地域名を言われた。

錦帯橋を渡り、ロープウェイで山の上にある岩国城へ着いた時、もう閉館の時間が迫り、「アニー ローリー」の曲が流れてきた。

このメロディーを聴くと、英国の夫人が「この曲は私達の国のスコットランドの歌です」と誇らしく胸を張って言われて、「ところで、ここは日本なのになぜ、スコットランドの曲のテープを流すのか」と質問された。何と答えたらいいのか一瞬戸惑ったが、「日本では最後とか、終了するときには、この曲を流すのが一般的です」と答えたら、うなずかれたが、納得出来ない顔をしていた。

日本は「蛍の光」が多いが、これもスコットランドの曲なので、日本なのだから、もっと日本の個性を出してもいいのではないかと思った。

帰りも、一緒に列車に乗り広島で別れた。単語を並べた程度の拙い英語で失礼したが、丁寧なお礼を言われたので、少しは親善に役立ったのかなと思った。

あの英国人夫妻は、日本語を全く話さず日本国内を旅行しているが、日本人なら外国へ行ったら、少しは英語かその国の言葉を使おうと努力する国民性であろうと思った。

あれから、相当の年数が経過しているが、熊谷市内の老舗デパートが、閉店間際になると、「アニー ローリー」の曲を流して、お客様に「まもなく閉店のお時間となります」とお知らせをしていたのを聞いて、私は昔の山口県岩国城での出来事を思い出し、つくづく日本は変わっていないなと思った。

そんな私も、あるサービス業務に就いていたとき、終了時刻を過ぎても一向に帰る気配のないお客様がいた時に、「蛍の光」の曲を流すという、職員の意見に同意していた。

私は当時まだ海外渡航の経験はなく、外国人と長い時間話したことは初めての体験であったので、振り返ると国際交流の原点であったように思う。

スコットランド人とほんの少し触れただけであったが、独立の問題で世界中の関心を集めたので、その誇り高き民族意識を垣間見たヒトコマを懐かしく思い起こした次第である。

Michel は鴻巣市の E A T として 2 年間過ごしました。
その間、会員に英語を指導したり、お国紹介をしたり、踊ったり、イベントに積極的に
参加して下さった同志でした。今は一児の母となりメルボルンにお住まいです

Five Reasons to Visit Melbourne whilst you're in Australia

Many Japanese tourists love to come to Australia and it's easy to see why. It is a beautiful country with vast, open spaces, gorgeous beaches, fascinating animals, plenty of things to do and lots of very friendly people. Australia is also home to the Great Barrier Reef, one of the seven natural wonders of the world. Unfortunately due to time constraints, many Japanese tourists are only able to see very little of our attractive country and these places usually include Sydney (New South Wales), Queensland and Ayers Rock (Northern Territory). These are certainly wonderful destinations, but I can't help feeling disappointed that Melbourne is not on the list. You may think I am biased being a Melburnian myself, however I am clearly not the only one who believes this city is amazing. For the fourth year in a row now, my hometown of Melbourne has been named the world's most liveable city by The Economist Intelligence Unit Survey. Here are a few reasons why:

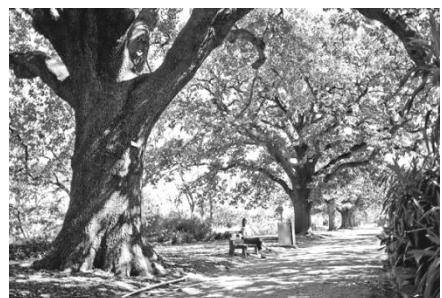
1. Food

Melbourne is a multicultural city with people living here from all over the world. Our community comprises people from Somalia, South Korea, New Zealand, Malaysia, Indonesia, China, the United Kingdom, Vietnam, Italy, India, Greece and Japan. Many Chinese came to Melbourne when gold was discovered in the 1850s. There is an area around Little Bourke Street called Chinatown where there are many restaurants serving delicious, authentic Chinese cuisine. From the 1920s to 1950s many Italians immigrated to Melbourne. If you love Italian food, Lygon Street is a must see with lots of Italian eateries. Victoria Street is also a great place to visit. You can try some Vietnamese food, for example pho soup, as there is a strong Vietnamese community in this area. Almost every type of food is represented in Melbourne and there are restaurants to suit every budget from fine dining to casual. There is a real culture of eating out in Melbourne, so if you love to try different food then this is the place for you!



2. Parks

Melbourne is a city with a population of 4.35 million. It is a leading financial centre for Australia and the Asia Pacific. Therefore, there are lots of high-rise apartments and office buildings in the central business district. Despite this however, there are an abundance of picturesque parks and gardens. My personal favourites are Birrarung Marr, on the Yarra River's north bank, the Royal Botanic Gardens and St Vincents Gardens. St Vincents Gardens is located in Albert Park about 10 minutes from the Melbourne CBD and is walking distance from my home. It is a lovely, peaceful garden with big trees and an English style design. My family often visit for picnics, cricket, football, tennis, bowls and even birthday parties. My two children often enjoy playing on the swings, slides and playground equipment.



With or without children this park is highly recommended to all Japanese tourists to Melbourne.

3. Sports

Many Melburnians are passionate about playing and spectating various sports. Thousands of people gather in world-class facilities to watch the tennis at the Australian Open, netball and basketball at the Hisense Arena, soccer at AAMI stadium and cricket or Australian rules footy at the MCG (Melbourne Cricket Ground). The Australian Rules football final is scheduled for the last Saturday in September and there are anticipated to be 100,000 excited spectators. As our team ‘the Swans’ are in the grand final, we are hoping to attend on this day. Most events such as this are supported by entertainment and facilities around the stadium. There is almost always a real festival atmosphere. Even if you’re not an avid sports fan, it is definitely worthwhile attending at least one major sporting event to appreciate the culture and spirit of Melbourne.



4. Melbourne Cup

The Melbourne Cup is a 3,200metre horse race for thoroughbreds three years and over. The race is hosted at the Flemington Racecourse in Melbourne on the first Tuesday in November every year. The race is known as “the race that stops the nation” and is a public holiday in Melbourne, although almost everyone in Australia and New Zealand stop working at 3pm to watch the broadcast. Everyone who attends on the day dresses formally and the women all wear hats. There is a large prize for the best-dressed man and woman on the day. Many people gamble by placing bets on the race or participating in workplace “sweeps”. This year there are two horses from Japan, Admire Ratki and Bande, due to compete in the race. So if you’re travelling to Australia in November and are lucky enough to visit Melbourne, be sure to come along to the Melbourne Cup, enjoy the festivities and support your home country.



5. Transport

The final reason why Melbourne is a must when you are in Australia is because of the transport system. Most of the attractions are within walking distance of each other so its very convenient and you can see many different places in a short time. Alternatively you can hop on and off the free tourist tram, called the City Circle, or a train. I'll be honest with you though, the public transport system is not as reliable as Japan. If you have just a little more time, there are also some fabulous attractions not too far outside of Melbourne. These include the Great Ocean Road, Philip Island, Mornington Peninsula, Yarra Valley Wineries, Gippsland and the Snow Country. These are all easily accessible by tour bus or car. As we drive on the same side of the road as Japan i.e. the left side, self-drive is another option – although some of the roads can be quite windy. There are countless things to see and do in and around Melbourne and the fact that they are all easily accessible makes it a perfect destination for Japanese tourists!





★日本語クラブ

授業：金曜日（第5週目は休み）

午後7時～9時

編集後記

講師：ボランティアの皆さん

場所：中央公民館

鴻巣駅から徒歩7分（鴻巣中学校前）

会費：無料

連絡先：鈴木和子 090-6035-3649

臼田千鶴子048-596-5747

☆最近を受講生の皆さんが少ないので、マン to マンで、その人に合ったレベルでその人のペースで勉強しています。みなさんのお近くに、日本語を学びたい方がいらっしゃったら、この教室のことをおしえてあげてください

★スペイン語クラブ

授業：第1, 3土曜日午後3時～5時

講師：ディエゴヨナミネ

場所：中央公民館

会費：1回 500円

連絡先：田上有三（TANOUE）（代表）

080-1317-5579

☆世の中、これから益々グローバル化が進んでいきます。

英語以外の外国語も必要になってきています。

スペイン語をみんなで仲良く勉強して、

これからの人生に役立てましょう。

みなさんの参加をお待ちしています。

★こども日本語教室「りぼん」

授業：土曜日（第5週目は休み）

午後1時30分～3時30分

講師：ボランティアの皆さん

場所：コミュニティふれあいセンター

鴻巣市登戸449

会費：無料

連絡先：鈴木和子（代表）090-6035-3649

湯浅みほ（yuasa）048-542-9000

☆このクラスは子ども中心ですが、大人も学んでいます。子どもは学校の予習、復習、ドリル等を、また大人は「日常生活に役立つ日本語」を学びます。お知り合いの外国の方に参加を呼びかけて下さい。

編集後記

読書の秋、スポーツの秋、食欲の秋 etc とよい季節になりました。

皆様はどんな秋をお過ごしでしょうか。先日東北を旅してきました。

赤、橙、黄と色とりどりの素敵な秋の姿にすっかり魅了され、自然の恵みに感激しながら東北の紅葉を満喫しました。が、ひとたびその自然も怒る本当に怖いですね。ここ立て続けに上陸した台風の凄まじさ、その上御嶽山の爆発と恐ろしいことが続き、被害も夥しいものです。多くの犠牲者も出てしまいました。心よりそれらの方々のご冥福をお祈りします。 越田 記

* 双月会(剣術)から見学のご案内が来ています。詳しくは鈴木まで